Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

LT
L serija

2025/1542

2025 7 31

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2025/1542

2025 m. liepos 30 d.

kuriuo nustatomos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 138/2004 perduotinų kokybės ataskaitų sąlygos, struktūra ir vertinimo rodikliai

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. gruodžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 138/2004 dėl žemės ūkio ekonominių sąskaitų Bendrijoje ([1]), ypač į jo 3b straipsnio 4 dalį,

kadangi:

(1) Reglamentu (EB) Nr. 138/2004 nustatomos Europos Sąjungos žemės ūkio ekonominės sąskaitos – numatoma žemės ūkio sąskaitų perdavimo metodika ir terminai;

(2) pagal Reglamento (EB) Nr. 138/2004 3b straipsnio 3 dalį valstybės narės kokybės ataskaitas Komisijai (Eurostatui) pirmą kartą turi perduoti ne vėliau kaip 2025 m. gruodžio 31 d., vėliau – kas penkerius metus;

(3) būtina užtikrinti, kad su kokybe susijusiais duomenimis ir metaduomenimis būtų keičiamasi pagal bendrus kokybės ataskaitų teikimo standartus. Šį tikslą galima pasiekti nustatant kokybės ataskaitų teikimo sąlygas, struktūrą ir vertinimo rodiklius. Standartai turėtų padėti suderinti kokybės užtikrinimą ir ataskaitų teikimą;

(4) Europos statistikos sistemos komitetas patvirtino bendrą integruotą metaduomenų struktūrą (SIMS) ([2]) kaip metaduomenų standartą. Komisija paragino valstybes nares užtikrinti, kad jų nacionalinės statistikos institucijos, rengdamos informaciją apie metaduomenis ir kokybės ataskaitas, taip pat keisdamosi jais, vartotų į ją įtrauktas statistines sąvokas ([3]). SIMS taikymas padeda suderinti kokybės užtikrinimą ir ataskaitų teikimą, todėl yra lengviau laikytis statistinės kokybės reikalavimų, nustatytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 223/2009 ([4]), kuriuo įtvirtinama privaloma bendroji Europos statistikos sistema;

(5) Europos statistikos sistemoje jau ilgą laiką naudojamas duomenų perdavimo standartas, kurį 2006 m. patvirtino Statistikos programų komitetas. Standarte nurodyta, kad visų statistikos sričių duomenys ir metaduomenys turi patekti į vieną bendrą erdvę Komisijoje (Eurostate), kad toje erdvėje jie galėtų būti automatiškai stebimi, tikrinami ir įtraukiami į tikslinę statistikos rengimo aplinką. Tas standartas turėtų būti taikomas ir pagal šį reglamentą perduodamoms ataskaitoms;

(6) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Europos statistikos sistemos komiteto nuomonę,

([1]) OL L 33, 2004 2 5, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/138/oj.
([2]) https://ec.europa.eu/eurostat/web/quality/quality-monitoring/quality-reporting.
([3]) 2023 m. vasario 17 d. Komisijos rekomendacija (ES) 2023/397 dėl Europos statistikos sistemai skirtos informacijos apie metaduomenis ir kokybės ataskaitų, kuria pakeičiama Rekomendacija 2009/498/EB dėl Europos statistikos sistemai skirtų referencinių metaduomenų, (OL L 53, 2023 2 21, p. 104, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2023/397/oj).
([4]) 2009 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 223/2009 dėl Europos statistikos, panaikinantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1101/2008 dėl konfidencialių statistinių duomenų perdavimo Europos Bendrijų statistikos tarnybai, Tarybos reglamentą (EB) Nr. 322/97 dėl Bendrijos statistikos ir Tarybos sprendimą 89/382/EEB, Euratomas, įsteigiantį Europos Bendrijų statistikos programų komitetą, (OL L 87, 2009 3 31, p. 164, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/223/oj).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Teikimo sąlygos

1. Kiekviena valstybė narė kokybės ataskaitą Komisijai (Eurostatui) pirmą kartą perduoda už 2023 ataskaitinius metus, vėliau – už kiekvienus ataskaitinius metus, kurie baigiasi skaitmenimis 8 ir 3.

2. Kokybės ataskaitos Komisijai (Eurostatui) siunčiamos naudojantis Europos statistikos sistemos duomenų perdavimo standartu.

2 straipsnis

Struktūra

1. Kiekviena valstybė narė pateikia po vieną kokybės ataskaitą, aprėpiančią visus žemės ūkio ekonominių sąskaitų duomenų perdavimo programos, nustatytos Reglamento (EB) Nr. 138/2004 II priede, duomenis.

2. Išsami kokybės ataskaitų struktūra ir turinys pateikiami I priede. Ataskaitose taip pat nurodomi visi atvejai ir nurodomos atvejų priežastys, kai nebuvo laikomasi tinkamų kokybės standartų arba netinkamai taikytos statistinės sąvokos, arba ir viena, ir kita.

3 straipsnis

Vertinimo rodikliai

Perduodamų duomenų ir metaduomenų kokybė vertinama pagal II priede nustatytus kokybės ir veiksmingumo rodiklius.

4 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2025 m. liepos 30 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

I PRIEDAS

KOKYBĖS ATASKAITŲ STRUKTŪRA IR TURINYS

Kokybės ataskaitose pateikiami su kokybe susiję duomenys ir metaduomenys, laikantis toliau nustatytų kokybės kriterijų ir statistinių sąvokų. Jei tam tikra statistinė sąvoka nėra svarbi statistiniam veiksmui, ji turėtų likti kokybės ataskaitoje su prierašu „Netaikoma“ ir trumpu paaiškinimu.

Statistinis pateikimas

Skleidžiamų duomenų aprašymas.

Šią sąvoką sudaro šie elementai:

— Duomenų aprašymas

— Klasifikavimo sistema

— Sektorių aprėptis

— Statistinės sąvokos ir apibrėžtys

— Statistinis vienetas

— Statistinė populiacija

— Atitinkamas plotas

— Laiko aprėptis

— Bazinis laikotarpis

Matavimo vienetas

Vienetas, kuriuo matuojama duomenų vertė.

Ataskaitinis laikotarpis

Laikotarpis arba momentas, susijęs su apskaičiuotu stebėjimu.

Instituciniai įgaliojimai

Teisės aktas, taisyklių rinkinys ar kitas oficialus nurodymų rinkinys, kuriuo organizacijai numatoma atsakomybė ir įgaliojimas rinkti, rengti ir skleisti statistiką.

Šią sąvoką sudaro šie elementai:

— Teisės aktai ir kiti susitarimai

— Dalijimasis duomenimis

Konfidencialumas

Duomenų ypatybė, nurodanti, kiek neteisėtas duomenų atskleidimas gali pakenkti duomenų šaltinio ar kitų susijusių šalių interesams.

Šią sąvoką sudaro šie elementai:

— Konfidencialumo strategija

— Konfidencialus duomenų tvarkymas

Skelbimo politika

Statistinių duomenų sklaidos visoms suinteresuotosioms šalims taisyklės.

Šią sąvoką sudaro šie elementai:

— Skelbimo kalendorius

— Prieiga prie skelbimo kalendoriaus

— Naudotojo prieiga

Sklaidos dažnumas

Laiko tarpai, per kuriuos statistika skleidžiama per nurodytą laikotarpį.

Prieinamumas ir aiškumas

Sąlygos ir būdai, kuriais vartotojai gali gauti, naudoti ir aiškinti duomenis.

Šią sąvoką sudaro šie elementai:

— Pranešimas spaudai

— Leidiniai

— Internetinė duomenų bazė

— Kita

— Dokumentai apie metodiką

— Metaduomenų išsamumo lygis

— Kokybės dokumentai

Kokybės valdymas

Organizacijoje taikomos sistemos ir struktūros, skirtos statistinių produktų ir procesų kokybei valdyti.

Šią sąvoką sudaro šie elementai:

— Kokybės užtikrinimas

— Kokybės vertinimas

Aktualumas

Statistinės informacijos atitikties esamiems ir potencialiems naudotojų poreikiams laipsnis.

Šią sąvoką sudaro šie elementai:

— Naudotojų poreikiai

— Naudotojų pasitenkinimas

— Išsamumas

— Duomenų rengėjų duomenų išsamumo lygis

Tikslumas ir patikimumas

Duomenų tikslumas – skaičiavimų arba įverčių artimumas tikslioms ar tikrosioms vertėms, kurias reikėjo statistiškai įvertinti.

Duomenų patikimumas – pirminės apskaičiuotos vertės artimumas vėlesnei apskaičiuotai vertei.

Savalaikiškumas ir punktualumas

Savalaikiškumas – laiko tarpas nuo įvykio ar reiškinio, kurį apibūdina duomenys, ir galimybės pasinaudoti duomenimis.

Punktualumas – laiko tarpas nuo datos, kai duomenys turėjo būti pateikti, iki faktinio duomenų pateikimo datos.

Šią sąvoką sudaro šie elementai:

— Savalaikiškumas

— Laiko tarpas – pirmieji duomenų rengėjų rezultatai

— Punktualumas – naudotojų pateikimas ir paskelbimas

— Punktualumas – duomenų rengėjų duomenų pateikimas ir paskelbimas

Suderinamumas ir palyginamumas

Statistinių duomenų tinkamumas juos įvairiais būdais ir įvairiais tikslais patikimai derinti ir mastas, kuriuo statistinių duomenų skirtumai gali būti paaiškinti statistinių charakteristikų tikrųjų reikšmių skirtumais.

Šią sąvoką sudaro šie elementai:

— Geografinis palyginamumas

— Palyginamumas pagal laiko kategoriją ir palyginamų laiko eilučių ilgį (naudotojų atžvilgiu)

— Palyginamų laiko eilučių ilgis duomenų rengėjų atžvilgiu

— Įvairių sričių duomenų suderinamumas

— Metinės ir trumpesnių laikotarpių statistikos suderinamumas

— Nacionalinių sąskaitų suderinamumas

— Vidinis suderinamumas

Sąnaudos ir našta

Sąnaudos, susijusios su statistinio produkto rinkimu ir rengimu, ir našta respondentams.

Duomenų tikslinimas

Bet koks viešai paskelbtų statistinių duomenų vertės pasikeitimas.

Šią sąvoką sudaro šie elementai:

— Duomenų tikslinimo politika

— Duomenų tikslinimo praktika

— Duomenų tikslinimo vidurkis, išreikštas absoliučiuoju dydžiu

Statistinis apdorojimas

Šią sąvoką sudaro šie elementai:

— Pirminiai duomenys

— Duomenų rinkimo dažnumas

— Duomenų rinkimas

— Duomenų patvirtinimas

— Duomenų rengimas

— Koregavimas

II PRIEDAS

KOKYBĖS IR VEIKSMINGUMO RODIKLIAI ŽEMĖS ŪKIO SĄSKAITŲ DUOMENŲ IR METADUOMENŲ KOKYBEI VERTINTI

Kaip vertinimo rodikliai naudojami toliau nurodyti I priedo sąvokų elementai.

Metaduomenų išsamumo lygis

Pateiktų metaduomenų elementų skaičiaus ir bendro taikytinų metaduomenų elementų skaičiaus santykis.

Duomenų rengėjų duomenų išsamumo lygis

Užpildytų duomenų langelių skaičiaus ir Eurostato reikalaujamų užpildyti duomenų langelių skaičiaus santykis.

Laiko tarpas – pirmieji duomenų rengėjų rezultatai

Dienų skaičius nuo paskutinės ataskaitinio laikotarpio dienos iki pirmųjų rezultatų paskelbimo dienos duomenų rengėjų ataskaitų išsamumo lygmeniu.

Punktualumas – duomenų rengėjų duomenų pateikimas ir paskelbimas

Dienų skaičius nuo Reglamente (EB) Nr. 138/2004 nustatytos tikslinės duomenų pateikimo datos iki jų faktinio pateikimo datos.

Palyginamų laiko eilučių ilgis duomenų rengėjų atžvilgiu

Ataskaitinių laikotarpių skaičius laiko eilutėse nuo paskutinės pertraukties.

Duomenų tikslinimo vidurkis, išreikštas absoliučiuoju dydžiu

Pagrindinio rodiklio tikslinimų per laikotarpį vidurkis, išreikštas absoliučiuoju dydžiu.